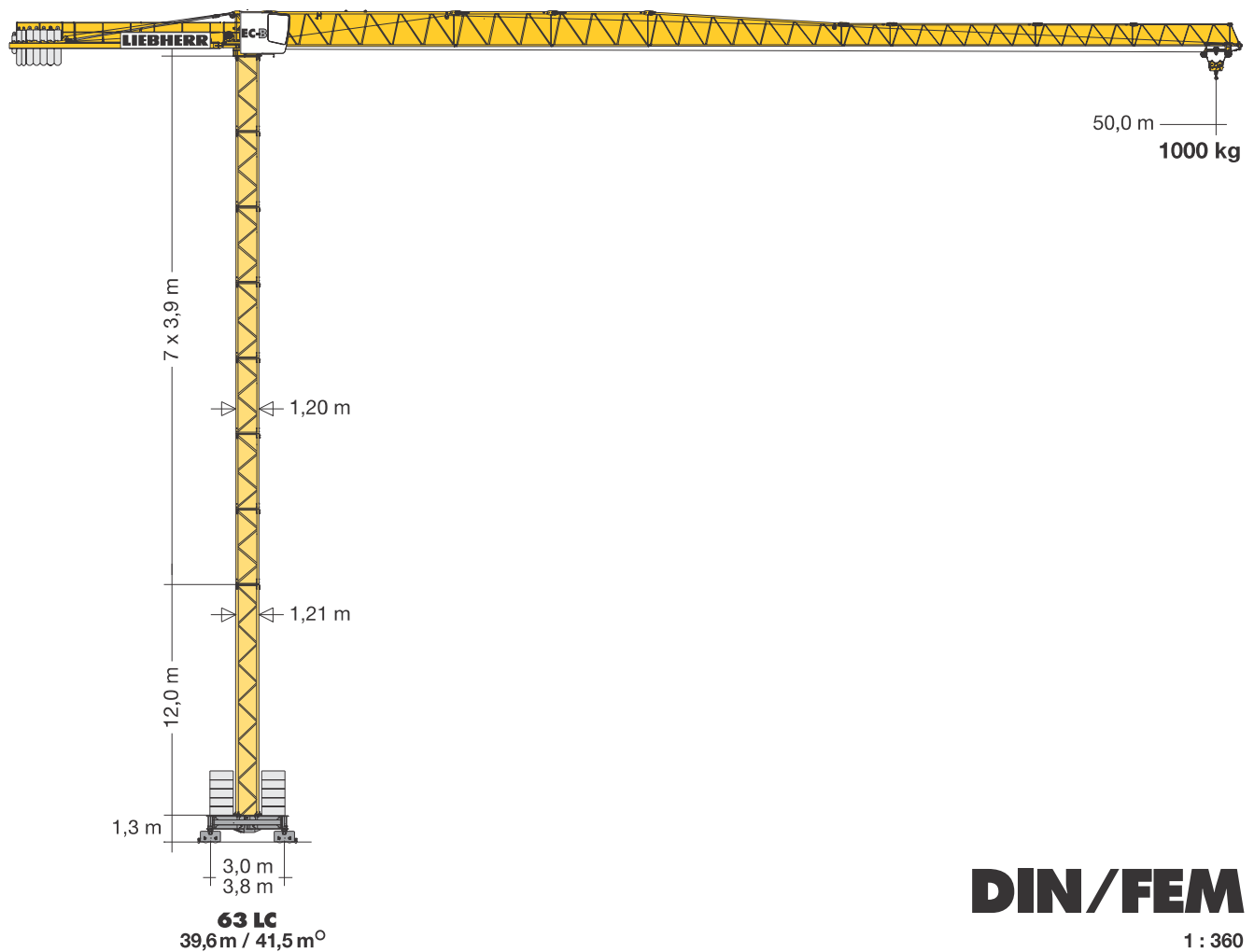
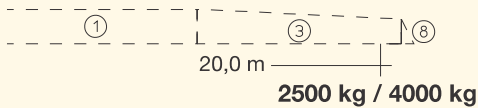
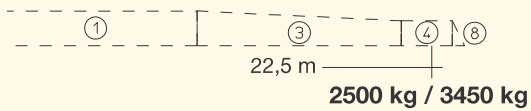
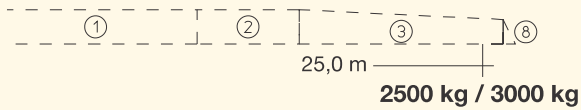
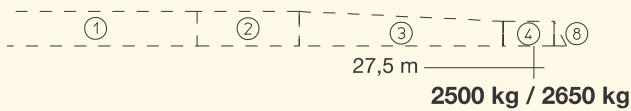
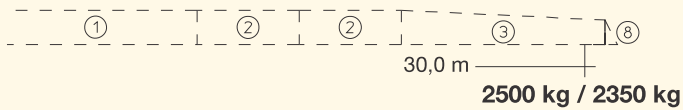
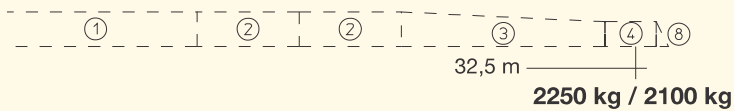
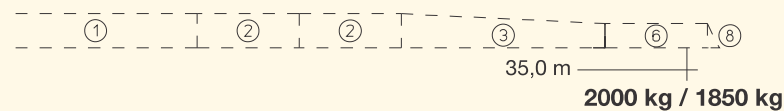
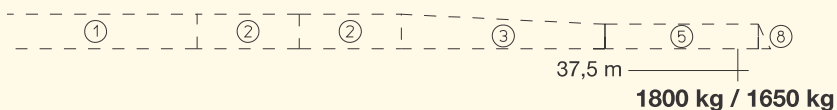
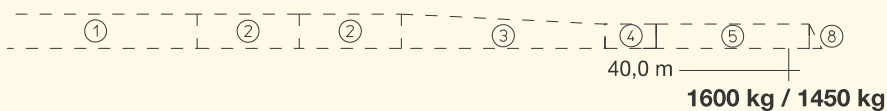
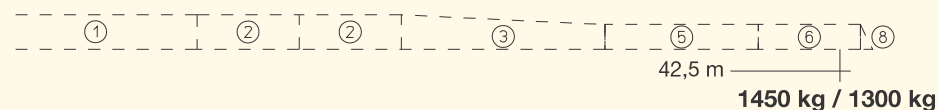
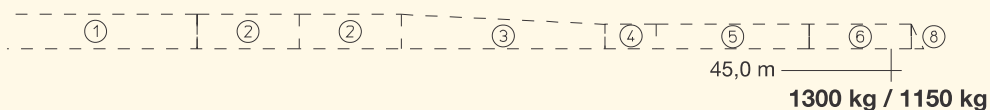
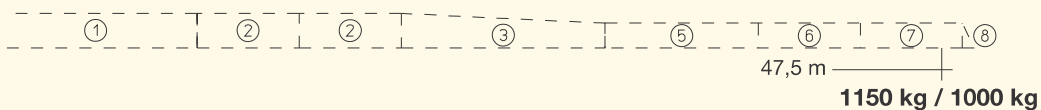
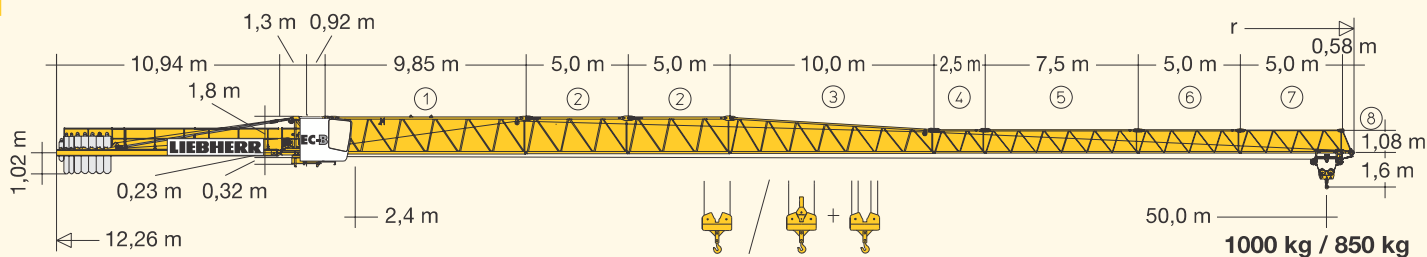


Turmdrehkran 71 EC-B 5

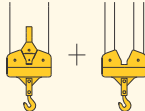
Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre



LIEBHERR



m	r		m/kg	m/kg														
				15,0	17,5	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0 (r = 51,5)	2,4–23,7 2500			2500	2500	2500	2500	2350	2110	1900	1730	1580	1450	1340	1240	1150	1070	1000
47,5 (r = 49,0)	2,4–25,0 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2240	2030	1840	1690	1550	1430	1330	1230	1150	
45,0 (r = 46,5)	2,4–26,1 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2350	2130	1940	1770	1630	1510	1400	1300		
42,5 (r = 44,0)	2,4–26,9 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2430	2200	2010	1840	1690	1560	1450			
40,0 (r = 41,5)	2,4–27,4 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2490	2250	2050	1880	1730	1600				
37,5 (r = 39,0)	2,4–28,3 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2500	2340	2130	1950	1800					
35,0 (r = 36,5)	2,4–28,9 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2500	2390	2180	2000						
32,5 (r = 34,0)	2,4–29,7 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2500	2470	2250							
30,0 (r = 31,5)	2,4–30,0 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500							
27,5 (r = 29,0)	2,4–27,5 2500			2500	2500	2500	2500	2500	2500									
25,0 (r = 26,5)	2,4–25,0 2500			2500	2500	2500	2500	2500										
22,5 (r = 24,0)	2,4–22,5 2500			2500	2500	2500	2500											
20,0 (r = 21,5)	2,4–20,0 2500			2500	2500	2500												

m	r		m/kg	m/kg														
				15,0	17,5	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0 (r = 51,5)	2,4–22,9 2500	2,4–12,8 5000		4150	3470	2950	2560	2250	1990	1780	1600	1450	1310	1200	1090	1000	920	850
47,5 (r = 49,0)	2,4–24,1 2500	2,4–13,4 5000		4400	3680	3140	2730	2390	2120	1900	1710	1550	1410	1290	1180	1090	1000	
45,0 (r = 46,5)	2,4–25,1 2500	2,4–14,0 5000		4600	3850	3290	2860	2510	2230	2000	1800	1630	1490	1360	1250	1150		
42,5 (r = 44,0)	2,4–25,8 2500	2,4–14,3 5000		4750	3970	3400	2950	2600	2310	2070	1870	1700	1550	1420	1300			
40,0 (r = 41,5)	2,4–26,3 2500	2,4–14,6 5000		4840	4060	3470	3020	2660	2360	2120	1910	1740	1580	1450				
37,5 (r = 39,0)	2,4–27,1 2500	2,4–15,0 5000		5000	4200	3600	3130	2760	2450	2200	1990	1810	1650					
35,0 (r = 36,5)	2,4–27,6 2500	2,4–15,3 5000		5000	4290	3670	3200	2820	2510	2250	2040	1850						
32,5 (r = 34,0)	2,4–28,3 2500	2,4–15,7 5000		5000	4410	3780	3290	2900	2590	2320	2100							
30,0 (r = 31,5)	2,4–28,5 2500	2,4–15,8 5000		5000	4460	3820	3330	2940	2620	2350								
27,5 (r = 29,0)	2,4–27,5 2500	2,4–16,0 5000		5000	4510	3870	3370	2970	2650									
25,0 (r = 26,5)	2,4–25,0 2500	2,4–16,1 5000		5000	4550	3900	3400	3000										
22,5 (r = 24,0)	2,4–22,5 2500	2,4–16,3 5000		5000	4620	3960	3450											
20,0 (r = 21,5)	2,4–20,0 2500	2,4–16,5 5000		5000	4670	4000												

63 LC											
3,9m	3,9m + 5,85m	5,85m	11,7m								
9	7+1	6	3	—	—	36,0°	—	36,1°	—	35,4°	—
8	6+1	5		—	—	34,0	45,6°	34,1	45,7°	33,4	45,0°
7	5+1	4	2	29,9	41,5°	32,1	43,7	32,2	43,8	31,5	43,1
6	4+1	3		28,0	39,6	30,1	41,7	30,2	41,8	29,5	41,1
5	3+1	2	1	26,0	37,6	28,2	39,8	28,3	39,9	27,6	39,2
4	2+1	1		24,1	35,7	26,2	37,8	26,3	37,9	25,6	37,2
3	1+1			22,1	33,7	24,3	35,9	24,4	36,0	23,7	35,3
2	0+1			20,2	31,8	22,3	33,9	22,4	34,0	21,7	33,3
1	0			18,2	29,8	20,4	32,0	20,5	32,1	19,8	31,4
0				16,3	27,9	18,4	30,0	18,5	30,1	17,8	29,4
				14,3	25,9	16,5	28,1	16,6	28,2	15,9	27,5
				12,4	24,0	14,5	26,4	14,6	26,5	13,9	25,8
				10,4	22,0	12,6	24,2	12,7	24,3	12,0	23,6
				8,5	20,1	10,6	22,2	10,7	22,3	10,0	21,6
				6,5	18,1	8,7	20,3	8,8	20,4	8,1	19,7
				4,6	16,2	6,8	18,3	6,9	18,4	6,2	17,7
				—	12,3	—	12,5	—	12,6	—	11,9

○ = Ohne Kabine / Without cabin / Sans cabine / Senza cabina / Sin cabina / Sem cabine

Weitere Hubhöhen sowie Klettern auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing on request. / Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure telescopaggio, su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado, consultar. / Outras alturas de elevação e ascensionamento, mediante consulta.

Antriebe

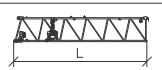
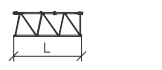
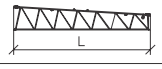
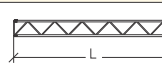
Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	5,0 kW FU
	0 ↔ 60,0 m/min 0 ↔ 63,0 m/min	1,5 kW FU 3,0 kW FU
	25,0 m/min 25,0 m/min	2 x 3,0 kW FU 2 x 4,0 kW
	kVA	14,0 kW 22,0 kW FU 29,0 30,0

Stufe / Step Cran / Marcia Marcha / Marcha	kg	m/min
3,2 / 14,0 / 14,0 kW WIW 210 MZ 402	4 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas	
1	2500	2500 6,2
2	2500	2500 27,0
3	1300	1200 54,0
57,0 m/28,0 m LS-Trommel		
1	5000	3,1
2	5000	13,5
3	2500	27,0
6 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		
1	2400	2300 6,5
2	2400	2300 28,5
3	1200	1100 57,0
90,0 m/45,0 m LS-Trommel		
1	4700	3,3
2	4700	14,3
3	2350	28,5
22,0 kW FU WIW 230 MZ 407	5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas	
1	2500	2500 4,1
2	2500	2500 41,0
3	1800	1700 58,0
4	1250	1150 82,0
161,0 m/80,0 m LS-Trommel		
1	5000	2,0
2	5000	21,0
3	3500	29,0
4	2450	41,0
233,0 m/117,0 m**		

** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo gancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service.
Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso.

Kranoberteil		Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste	L (m)		B (m)	H (m)	kg*	
Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qta. Cant. Cant.							
1	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Plataforma giratória compl. Conjunto plataforma de giro			2,43	2,74	2,52	3520
2	1	Drehbühne / Slewing platform Ensemble mât cabine / Piattaforma girevole / Plataforma giratória compl. Conjunto plataforma de giro			2,43	1,99	2,52	3310
3	1	Podeste / Platforms Plates-formes / Pedana Plataformas / Plataformas			2,07 2,07 2,13	0,59 1,04 0,60	1,31 1,31 1,33	100 110 120
4	1	Kabine / Cabin Cabine / Cabina Cabina / Cabina			1,35	2,38	2,28	580
5	1	Gegenausleger / Counter-jib Contre-flèche / Contrabaccio Contrapluma / Contra-lança			11,02	1,39	0,66	2190
6	1	Podeste Gegenausleger / Counter-jib platforms Plates-formes de contre-flèche / Ballatoi controfreccia Plataforma contrapluma			3,00	0,75	1,32	140
7	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Pluma tramo primero / Base articulada de lança			10,05	1,23	1,95	① 1820
8	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			5,22 2,69 7,68 5,17 5,17	1,10 1,10 1,10 1,10 1,10	1,89 1,25 1,24 1,23 1,23	② 530 ④ 160 ⑤ 380 ⑥ 200 ⑦ 170
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança			10,20	1,10	1,83	③ 740
10	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section Pointe de flèche / Punta freccia Tramo punta de pluma / Cabeça de lança			1,24	1,11	0,44	⑧ 60
11	1	Laufkatze / Trolley Chariot / Carrello Carrito / Carrinho			1,60	1,28	0,78	163
12	1	Fahrkorb / Maintenance cage Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione Plataforma de mantenimiento			0,78	0,66	1,25	35
Turm		Tower / Mât / Torre Torre / Torre						
13	1	Grundturmstück / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo torre base / Peça de base de torre			12,00	1,42	1,42	3320
14	1	Turmstück / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre			3,90 m 5,85 m 11,70 m	4,17 6,12 11,97	1,20 1,20 1,20	970 1330 2450
Klettereinrichtung		Climbing equipment / Equipement de télescope / Attrezzatura per allungamento della gru Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio						
15	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl.			8,74	1,66	1,75	2680
16	1	Führungsstück Turmstück / Tower guide section Elément de mât télescopique / Gabbia de sopraelevazione Tramo torre de montaje / Peça de guia			3,90 m	4,17	1,66	1190
17	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraul. avec traverses d'appui et de télescope. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru 2,00 Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepade / Instalação hidráulica, tavessa de apoio e subida			2,00	0,90	0,80	530
Fundamentkreuz		Cruciform base / Châssis en croix / Carro della gru Carro de guindaste / Base cruciforme						
18	1	Tragholm I / Arm I Longeron I / Longherone I Brazo I / Travessa I			3,0 m 3,8 m	4,88 5,68	0,71 0,71	1550 1790
19	1	Tragholm II / Arm II Longeron II / Longherone II Brazo II / Travessa II			3,0 m 3,8 m	4,88 5,68	0,78 0,78	1340 1580
20	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telajo con gruppa propulsore Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão			1,31 0,96	0,66 0,38	0,61 0,42	630 280
21	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive Bogie fou / Telajo senza gruppa propulsore Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão			1,04 0,38	0,33 0,31	0,61 0,42	330 200

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Pesi di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Si fa riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones!
Salvo modificação da construção!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer
responsabilidade quanto à informação fornecida.

120 P – 5100 H1 B3 DIN 15018 • BGL C.0.10.0063 / FEM (Section 1) – Krangruppe A3 • 04.07 / 6

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com